



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊՍ



MEMORIA Y RECLAMO

Año 40, N° 1858. Miércoles 3 de agosto de 2016. www.sardarabad.com.ar
40-րդ տարի թիվ 1858. Չորեքշաբթի, 3 Օգ 2016

Punto final a la toma de la comisaría en Ereván

El presidente habló al país: «Los problemas en Armenia no se resolverán mediante la violencia o las armas»

Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia de Armenia).- El lunes 1 del corriente, tras haberse desmantelado la toma de la central policial de Erepuñ, en Ereván, el presidente Serge Sarkisian reunió a representantes de distintos sectores de la sociedad en el palacio presidencial.

Se encontraban presentes el katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II, personalidades de la cultura, de los medios de comunicación, representantes de órganos legislativos, miembros del Consejo Público, políticos, representantes de organismos legislativos y del Estado, ante quienes el presidente expuso su parecer sobre la situación creada en Armenia.

Dijo: «Ayer, finalmente se resolvió el conflicto creado como consecuencia de la toma de una sede policial por parte de un grupo armado. Se resolvió de una manera que era probablemente la más aceptable para todos nosotros: el Servicio Nacional de Seguridad, la policía, el Servicio de Seguridad del Estado, el Ministerio del Interior a través de sus actividades coherentes y coordinadas, obligaron a los miembros del grupo armado a abandonar las armas y a entregarse a las autoridades. Estoy muy contento de que hayamos sido capaces de evitar el escenario "clásico" de resolución de situaciones semejantes a pesar de que teníamos ya delineada también otra opción.

Hemos sufrido dos pérdidas y tenemos muchos heridos. Expreso mis condolencias a la familia y amigos del del sargento Iuri Tepanosian. Hacemos llegar nuestra admiración y el respeto a la familia de coronel Arthur Vanoian. Era un verdadero hombre de servicios, que había pasado firmemente desde la guerra de liberación de Artsaj hasta la guerra del pasado mes de abril, pero que murió a manos de un conciudadano mientras cumplía con su deber por la patria. ¡Gloria a su memoria, coronel!

Como ya he señalado, los órganos estatales de la República de Armenia tomaron todas las medidas posibles para evitar pérdidas humanas. Por ello, en primer lugar, expreso mi agradecimiento a los representantes de los organismos encargados de hacer cumplir la ley, por su trabajo. Mantener la compostura y la magnanimidad significa tener conciencia del profesionalismo y del poder que se



posee. Ustedes lo han manifestado en toda su dimensión. Les agradezco por su trabajo experimentado.

También agradezco a quienes han dado su juramento hipocrático, nuestros médicos y trabajadores de la salud, por su postura. Me reverencio ante su profesionalismo y su espíritu valiente.

Expreso mi agradecimiento a nuestro general, héroe de Artsaj, Vitaliy Balasarian, quien en estos días se ha convertido en la voz de la razón.

Distinguidos colegas:

Finalizó una situación inaceptable; sin embargo, falta su resolución definitiva. En primer lugar, es necesario hacer una investigación exhaustiva, un examen profundo e imparcial y un juicio abierto. Cada persona solo debe responder por sus acciones y únicamente ante la ley. No habrá otras opciones. Cualquier intento de venganza personal será detenido por ley. Todos los procesos que se desarrollan en la República de Armenia se llevarán a cabo exclusivamente en el marco de la Constitución y de las leyes.

Ha llegado el momento de sacar conclusiones. El análisis completo de estos actos llevará mucho tiempo. Sin embargo, hay algo en claro: debe acelerarse el proceso de cambios radicales en la vida social y política de Armenia. En primer lugar, debe erradicarse la tendencia desastrosa de resolver problemas mediante la violencia. No tenemos derecho a tolerar ni siquiera un intento de solucionar los problemas por la fuerza; el próximo podría ser desastroso para nuestro Estado. Las pérdidas de estas dos últimas

semanas son inaceptables; tanto humanas, como sociales, la pérdida de valores y el enorme golpe a nuestra economía. Ningún país en el mundo puede permitirse que suceda algo semejante. Por otra parte, Armenia no tiene derecho a hacerlo.

A partir de ahora, no vamos a permitir que nadie tome a nuestro país de rehén.

No vamos a permitir que nadie socave los cimientos de nuestro Estado.

Los problemas en Armenia no se resolverán mediante la violencia o las armas.

Ereván no es Beirut ni Alepo. Que nadie aspire a importar a Armenia soluciones propias de Medio Oriente en el siglo pasado o de la Guerra Fría. Que los que no lo comprenden, miren la historia de la guerra civil del Líbano o las consecuencias de la actual guerra civil en Siria y saquen conclusiones.

Expreso mi agradecimiento a todas las figuras políticas que se han manifestado como verdaderos políticos y que comprendiendo todo lo que estaba pasando, desde el primer momento se manifestaron sobre la inaceptabilidad de los acontecimientos. A diferencia de unas pocas personas, entienden muy bien dónde termina la línea de competitividad política y se inicia la seguridad de la Patria. Las situaciones críticas a menudo se convierten en pruebas de fuego, separando para la sociedad y la historia, a las personas maduras de los aventureros.

También agradezco a nuestras prominentes figuras de la cultura, a nuestras

figuras públicas, a nuestros verdaderos intelectuales que entendiendo muy bien que a través de la condena pública de lo inaceptable, y transmitiendo la palabra de la razón a los miembros del grupo armado, contribuyeron a su resolución sin derramamiento de sangre, y mostraron una salida segura. Por desgracia, los que fueron a animarlos imprudentemente no entendían que hacían algo terrible, que en realidad llevó a los armados a la destrucción.

Gracias a Dios, en nuestro país prevalece la razón.

En Armenia, ha prevalecido una verdad simple, que en primer lugar, parecía que no podría ser discutible. Esa verdad reside en nuestro sistema de valores, en nuestra mentalidad, en nuestra especie, y tiene que ver con nuestra herencia. A cualquiera pueden disgustarle las autoridades, el gobierno o el presidente; pueden estar categóricamente en contra de nuestras políticas. Sin embargo, el disgusto no puede ser motivo para glorificar a quienes tratan de resolver los problemas con las armas. Las autoridades van y vienen pero el fomento del terrorismo se mantendrá como el cáncer y se extenderá; será la ruina de todo lo que nuestra nación ha creado. Es terrible, y debe ser totalmente erradicado.

Señoras y señores, queridos jóvenes: el fomento del terrorismo es un pecado mortal. Manténganse alejados de ese horror; no importa cuál sea la razón, aunque sea la más convincente. Decir no al terrorismo y a todas sus manifestaciones. Digamos ¡no! en nombre de nuestro país, de nuestra nación, de nuestras generaciones y de nuestra Patria. Digámosle ¡no! a ese cáncer. Lancémoslo lejos, muy lejos; se los pido.

Queridos amigos:

Agradezco a nuestros periodistas y reporteros por su dedicación y por trabajar para que la situación se resolviera sin derramamiento de sangre. También pido disculpas a los periodistas por los hechos ocurridos en la noche del 30 de julio. Ese fue nuestro mayor error durante estos acontecimientos. Ciertamente, habrá que sacar conclusiones. Pido su indulgencia, pero no que se olviden de estos eventos, porque estoy seguro de que no volverán

(Continúa en pág. 2)

BAKO SAHAKIAN:

«Haremos todo lo posible para eliminar las consecuencias de la posible guerra de abril»



Ereván, (Armenpress). - El sábado pasado, el presidente de la República de Nagorno-Karabaj, Bako Sahakian, visitó la región de Martakert, donde se familiarizó con los trabajos de construcción vial y plantas de energía hidroeléctrica en la región.

También visitó Alashan, un pueblo que fue vaciado como consecuencia de la guerra de abril, donde se construyen viviendas para que la población pueda retornar a sus hogares. Allí, el presidente señaló que el Estado va a hacer todo lo posible para eliminar las consecuencias de la guerra.

A continuación, se reunió con representantes del pueblo de Boghosagomer, para considerar sus demandas.

El mismo día, Bako Sahakian convocó a una reunión en el pueblo de Vank, con la participación de la administración y los jefes de las comunidades regionales de Martakert.

Se trataron temas relacionados al desarrollo socioeconómico de la región de Martakert, así como a los problemas existentes y se analizaron proyectos prometidos. Para la región, es de especial importancia la cosecha de los cultivos.

El presidente Sahakian dio instrucciones específicas para la rápida y adecuada solución de los temas planteados; hizo hincapié en la necesidad de cuidar el sector agrícola para lograr el desarrollo sostenible y elevado de la región.

En sus visitas, el mandatario karabají fue acompañado por el primer ministro Araik Harutunyan y otros funcionarios.

«Los problemas en Armenia no se resolverán mediante la violencia o las armas»

a repetirse. También quiero que estos eventos en ningún caso tengan inconscientemente un impacto en la libertad de su trabajo.

En cuanto a la crítica que se ha expresado, no hablo de las personas armadas, que actuaron en un estilo distinto y terrorista para ocultar sus intenciones bajo la consigna de la justicia patriótica y social, hablo de la preocupación que está presente en algunos sectores de nuestra sociedad. Es cierto que las autoridades armenias no son perfectas. Es cierto que hay muchos problemas y cuestiones complejas en Armenia. Nuestro objetivo es darles una solución rápida.

En esta etapa, nuestro objetivo es también formar autoridades de acuerdo nacional, en el que se resuelvan los problemas en un consenso amplio. Las reformas constitucionales están dirigidas exactamente a eso; las reformas han dado una base para la formación de ese tipo de autoridades. Un gobierno de acuerdo nacional no se trata de una persona perdida que trate de llegar a una posición más alta; se trata de una mayor distribución de la responsabilidad política, y ya ha previsto toda su base institucional. Digo con confianza que solo en unos meses más tendremos un gobierno de ese tipo, autoridades de ese tipo.

Seguimos ese camino y ese camino es relativo a fuerzas y figuras políticas. Lo digo una vez más: relativo a figuras

políticas, no a quienes siguen la ruta del terrorismo armado y a aquellos que los apoyan. Gracias a Dios, como hemos visto, en la actualidad no tenemos escasez de figuras políticas, que comparten los valores necesarios para la construcción de un Estado y un país. Hay muchos de ellos en todos los partidos políticos y eso hace a la riqueza política de nuestro país.

Me gustaría hablar de otro tema, acerca del que ya hemos hablado en muchas ocasiones. Se trata de la cuestión de Karabaj y la supuesta "entrega de tierras." Mis declaraciones personales con respecto a nuestra clara posición probablemente son innumerables. Repito una vez más: no habrá concesiones unilaterales en la resolución del problema de Nagorno Karabaj. Nunca. Nagorno Karabaj nunca será parte de Azerbaiyán. Nunca. Lo repito una vez más: está fuera de cuestión. He dado toda mi vida adulta a esto. Para llegar a la solución aceptable para mi nación, siempre he estado dispuesto a sacrificar cualquier posición, y también mi vida. Es así hoy y también lo será mañana.

Distinguidos colegas:

En conclusión, me gustaría hacer hincapié en que como Estado hemos salidos fortalecidos de esta calamidad. Hoy estamos aún más decididos a movernos mucho más rápidamente para aplicar cambios positivos en la agenda de nuestro país. Vamos a hablar de ello en detalle muy pronto. Muchas gracias.



Isabel Yousoufian
ACQUA
PINTURAS 2016

Inaugura el 4 de agosto a las 19
Sala 26 / piso 2

centro cultural
;Borges

Viamonte 525, C.A. de Buenos Aires
La muestra finaliza el 28 de agosto



**OPERADOR
MAYORISTADE
TURISMO**

E.V.T. 12.643

Corrientes 922 6° 34 C.A.B.A. Líneas rotativas: 4393-0456
carloshat@fibertel.com.ar marinapiran@fibertel.com.ar



Panadería y Confitería
ARMENIA S.R.L.
Desde 1930 sirviendo a la comunidad

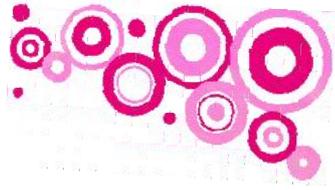
ELABORACION PROPIA - DELIVERY
Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y Administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs. Tel.: 4771-2520 / 4773-0314
Fax: 4772-9832 E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar
Reg. Nac. Prop. Intel.: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Corresponsales:
Córdoba: Hagop Nacachian. Av Patria 921.
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevão Lopes, 136.

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

COCOT

ESEKA S.A.

ESPAÑA

Alicante reconoce el genocidio armenio



España, (servicio de prensa del Ayuntamiento de Alicante).- El Pleno del Ayuntamiento de Alicante aprobó la Declaración Institucional presentada por Guanyar Alcant con la que se reconece y condena públicamente el genocidio sistemático que sufrió el pueblo armenio a manos del Estado de Turquía en los períodos de 1915 a 1919 y de 1920 a 1923. Un genocidio que afectó a millón y medio de armenios masacrados por la Turquía Otomana, y que ha sido reconocido y condenado por diversos organismos internacionales (O.N.U., Parlamento Europeo, etc.), así como por los Estados de Alemania, Armenia, Argentina, Austria, Bélgica, Canadá, Chipre, Eslovaquia, Francia, Grecia, Holanda, Italia, Noruega, Libano, Lituania, Polonia, Portugal, Rusia, Suecia, Suiza, Uruguay y Venezuela.

Por ello, Guanyar Alacant insta, a través de la Declaración Institucional al resto de los grupos de la Corporación y a petición del colectivo armenio asentado en la ciudad de Alicante, a que se apruebe el rechazo, sin condicionante alguno por parte del Ayuntamiento de Alicante, de las atrocidades padecidas por el pueblo armenio entre 1915 y 1923 a manos de las autoridades turcas. La Declaración Institucional solicita, además, que el Ayuntamiento de Alicante muestre su solidaridad con el pueblo armenio y su apoyo para que no se olvide el sufrimiento padecido.

Por último, en el documento se solicita al Ayuntamiento que se comprometa con la defensa de los derechos humanos y el recuerdo del Genocidio Armenio, y realice actos conmemorativos en los futuros días 24 de abril a partir de 2017. Se trata de conmemorar una fecha en la que en 1915, cientos de intelectuales, religiosos, profesionales y ciudadanos destacados de origen armenio, fueron despojados de sus hogares bajo arresto e inmediatamente deportados hacia el interior del Imperio para ser posteriormente asesinados.

Los hechos se produjeron, tanto antes, como durante y después de la Primera Guerra Mundial, momentos, tal y como se argumenta en la Declaración Institucional, en los que el Estado de Turquía planeó y desarrolló deportaciones, secuestros, torturas y masacres entre la población armenia residente en el antiguo Imperio Otomano. Fue durante los años 1915 hasta 1919 cuando se ejecutaron atrocidades como llevar gran cantidad de personas al desierto a morir de inanición y sed. Se robó la riqueza del pueblo armenio disfrazándolo como expropiaciones/ y se reanudaron las deportaciones entre 1920 y 1923.

Entre 1915 y 1919, las deportaciones y masacres fueron realizadas por el partido de los "Jóvenes Turcos", mientras que las de 1920 a 1923 fueron realizadas por los Nacionalistas Turcos, que compartían la idea de limpieza étnica en Turquía. Se estima que la población armenia en el Imperio Otomano rondaba la cifra de unos dos millones de personas, de los que fueron exterminados un millón y medio: el 75% de la población armenia.

Recordarán a Raoul Wallenberg

El Dr. Roberto Malkassian, titular de la Cátedra Libre sobre Holocausto, Genocidio y Lucha contra la Discriminación, de la Facultad de Derecho (UBA) recordará mañana a las 12.00, a Raoul Wallenberg en el día de su nacimiento, junto a la estatua ubicada en la esquina de la Av. Figueroa Alcorta y Austria.

El doctor Roberto Malkassian, amigo y colaborador de la Fundación Raoul Wallenberg colocará una ofrenda floral, acompañado por su asistente de cátedra, Luciana Minassian. Pueden sumarse quienes lo deseen.



Camiseta Exclusiva

Gostanian Hnos.

MONTEVIDEO

Dos jóvenes armenios a los Juegos Olímpicos de Río

Montevideo, (servicio de prensa del Consulado de Armenia en Uruguay).- El pasado 27 de julio, el cónsul honorario de la República de Armenia, Sr. Rubén Aprahamian, homenajeó con una despedida a la delegación de olímpicos uruguayos con ascendencia armenia que parten hacia los Juegos Olímpicos 2016 en Río de Janeiro.



Pablo Aprahamian será el representante en judo y Martín Melcomian en natación, a los cuales se los distinguió con la entrega de una plaqueta en nombre del Consulado de Armenia, deseándoles éxitos en los próximos juegos.

DIRECTOR GENERAL DE COLECTIVIDADES

Adrián Varela, en el Centro Armenio

Este viernes 29 de julio el Director General de Colectividades, Adrián Varela, visitó la sede del Centro Armenio de la República Argentina, donde fue recibido por el Director de Relaciones Institucionales del Centro Armenio y presidente de la Federación Argentina de Colectividades, Juan Sarrafian; y por el Director de Asuntos Latinoamericanos del Centro Armenio, Carlos Manoukian.

Allí mantuvieron un cordial diálogo sobre temas concernientes a las colectividades y a la comunidad.

ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Bautista Kuyumdjian
Dr. Gabriel E. Williams
Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams
Dr. Javier Kuyumdjian
Dr. Santiago Williams

Tucumán 1438. 7º Piso. C.A.B.A. Tel.: 4371- 7112



Salidas grupales 2016

12 CUOTAS SIN INTERÉS

VIENA, BUDAPEST, PRAGA, BERLIN
Salida: 4/5/2016 - Total: 13 días
Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 3.775

COSTA OESTE USA
Ida: 06/05/2016 - Total: 12 días Pasaje
Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 3.689

DE PARIS A MADRID
Ida: 18/06/2016 - Total: 16 días
Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 4.771

ARMENIA JOVEN 2016
Ica: 24/07/2016 - Total: 20 días
Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 5.509

ARMENIA CLASICA
25º Aniversario Independencia
Ica: 16/09/2016 - Total: 11 días
Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 2.998

AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA
Ica: 16/10/2016 - Total: 18 días
Pasaje aéreo + Servicios terrestres.
USD 7.192



VOLAMOS A EREVAN
Desde el 15/05/2016

Por USD 1.650*
PRECIO FINAL

Todas las operaciones en dólares americanos y pesos argentinos (a partir de \$ 14), a obtener en pesos argentinos al cambio del día de compra. Por persona en base doble. Sujeto a disponibilidad y/o modificación al momento de realizar la reserva. Válidos para las salidas detalladas en cada programa, incluyen: taxes e impuestos. No incluyen: Visa de Estados Unidos o Australia (si la base municipal de Europa a obtener en hoteles de destino); el costo del seguro de viaje; el servicio que no se encuentra incluido. Salvo error por parte de un miembro de TIJE. Última actualización: Log. 17/07/16, 07:02.

San Martín 540, Piso 4, C.A.B.A | (011) 5272 8460 | premium@tije.travel | www.tije.travel



TURQUÍA:

Erdogan cierra medios de comunicación críticos

La agencia de noticias Anatolia informó que más de 130 medios de comunicación han sido clausurados en Turquía siguiendo órdenes gubernativas; entre ellos, tres agencias de noticias, 16 cadenas de televisión, 23 emisoras de radio y 45 diarios, medida que se ha completado con la retirada de licencias profesionales a centenares de periodistas por supuestos vínculos con la red del clérigo Fetulah Gülen.

Un tribunal de Estambul ha dictado hasta ahora orden de prisión contra 17 periodistas imputados por pertenencia a una "organización terrorista", como identifican al movimiento liderado por Fetulah Gülen, a pesar de que el clérigo turco ha declarado desde su exilio en Estados Unidos que no ha inducido el pronunciamiento militar.

Líderes de la oposición al presidente Erdogan han señalado que los intentos de amordazar a los medios críticos son anteriores a la asonada militar y recuerdan que, en 2015, el Gobierno ya intervino el diario «Zaman», el de mayor tirada en Turquía, que ahora ha sido cerrado.

Los sucesos del 15 de julio están siendo ahora utilizados por Erdogan para declarar el estado de emergencia y suspender el Convenio Europeo de Derechos Humanos por razones de seguridad al considerar posible que se produzca un nuevo golpe de estado. Las purgas que se están produciendo en diversas instituciones en Turquía, con la utilización de listas de personas que estaban ya preparadas, ha motivado declaraciones públicas de la Comisión Europea, que han rechazado la posibilidad de que pueda imponerse de nuevo la pena de muerte y han instado a Erdogán a respetar el orden democrático.

Además de en los medios de comunicación, la depuración ha alcanzado ya a 2400 militares, entre ellos 149 generales o almirantes, y a más de 50 000 trabajadores del sector público, que han sido suspendidos en sus trabajos.

El movimiento Gülen en la Argentina

Como consecuencia del intento de golpe de Estado en Turquía y la aparición en la arena pública del nombre de Fetulah Gülen, el periodista Pablo Kendrickian, autor del libro «Fetulah Gülen. La enigmática red política turca llega a la Argentina» ha sido objeto de consultas y varias notas referidas a su trabajo de investigación publicado en 2014, sobre el que se ha explayado en la revista «N» del diario «Clarín» del 22 de julio ppdo., en «El observador» de Perfil y en HispanTV.

Egipto se plantea reconocer el genocidio armenio

El Cairo.- Una solicitud presentada por el diputado independiente Mustafa Bakri pide al parlamento y al gobierno egipcio reconocer el genocidio armenio.

El parlamentario, que también es periodista, apuntó que él y 336 parlamentarios –lo que supone la mayoría de la Cámara– han pedido aprobar un proyecto de resolución a favor de reconocer el genocidio armenio.

“El Parlamento debe celebrar una sesión especial sobre este tema, ya que fue un crimen de exterminio en masa que debe ser condenado por todos los parlamentos del mundo,” afirmó Bakri. Actualmente, en Medio Oriente los únicos países con mayoría de religión musulmana que lo han reconocido son Siria y Líbano.

El Parlamento egipcio que abrió sus puertas en enero de 2016 tras el golpe de estado producido en julio de 2013 está formado por 568 diputados electos -120 en listas de partidos permitidos por el régimen y 448 en listas individuales-, más otros 28 designados por el presidente Al Sisi. Se trata del Parlamento más numeroso de la historia del país y cuenta actualmente con una amplia representación de cristianos coptos y otras minorías que apoyan claramente el reconocimiento del genocidio armenio.

“Una nueva evidencia histórica ha expuesto la masacre de un millón y medio de armenios a manos de turcos otomanos entre 1915 y 1922” señaló Bakri, añadiendo que su propuesta “viene después de que el Parlamento alemán votó a favor de reconocer la matanza de 1915 como genocidio, y muchos otros países seguirán su ejemplo”.

Turquía no reconoce oficialmente que el genocidio armenio se llevó a cabo. Bakri también enlazó el genocidio con la situación actual: “si bien los otomanos cometieron la matanza de 1915, el régimen de Erdogan se está moviendo a cometer otro crimen contra sus oponentes políticos y minorías que buscan la independencia” (en referencia a los kurdos).

La propuesta se produce después de que otro parlamentario egipcio, Emad Mahrous, exigiera el pasado domingo, 24 de julio de 2016, que el gobierno conceda asilo político a exiliados de la oposición turca como el conocido clérigo Fetulah Gülen, hoy exiliado en Estados Unidos. Mahrous acusó a Erdogan de explotar el fallido golpe de Estado para detener a cientos de sus oponentes políticos y convertir a Turquía en una dictadura.

Talaat Khalil, un parlamentario que apoya el proyecto de resolución de Bakri, declaró a la prensa que el genocidio debe ser condenado por todos los gobiernos y parlamentos del mundo. “Además, los autores deben admitir sus crímenes o incluso disculparse por ellos”, agregó Khalil. “Pero está claro que el régimen arrogante de Erdogan nunca va a admitir esta matanza porque él cree ser un nuevo sultán otomano”, sentenció Khalil.

Khalil agregó que Egipto tenía estrechas relaciones con ambos pueblos, el armenio y el turco. “Egipto siempre ha sido un refugio para los armenios desde la matanza de 1915,” sostuvo, con el argumento de que “fuera de su responsabilidad política, el parlamento de Egipto debe reconocer el genocidio contra los armenios”.

El parlamentario concluyó diciendo que “esto no debe ser tomado como un movimiento hostil por el Parlamento egipcio contra Turquía, debe ser visto como un movimiento que surge de consideraciones puramente humanistas”.

Las relaciones entre Turquía y Egipto han sido tensas desde la expulsión de 2013 del poder del presidente islamista Mohamed Morsi, miembro de Hermanos Musulmanes y estrecho aliado del gobierno de Erdogan, quien ha criticado en repetidas ocasiones el derrocamiento como un “golpe inaceptable”.

El Cairo ha acusado repetidamente a Ankara de “interferencia” en sus asuntos internos y del apoyo a los militantes islamistas que llevan a cabo ataques terroristas en Egipto.

Turquía ofrece un refugio seguro para los principales miembros de los Hermanos Musulmanes, que ha sido prohibido en Egipto. Ankara también permite que las estaciones de televisión dirigidas por simpatizantes de la Hermandad critiquen al gobierno del general y presidente egipcio, Abdel-Fattah El-Sisi.

El genocidio armenio también llamado holocausto armenio (*Medz leghern* en armenio) es reconocido por 29 países. En Estados Unidos, 44 de los 50 estados lo han reconocido, así como regiones en Italia, Brasil, Colombia e incluso Crimea cuando aún pertenecía a Ucrania.

España no lo reconoce pero sí lo han hecho cinco comunidades autónomas, Cataluña, País Vasco, Navarra, Aragón e Islas Baleares. El único monumento en España sobre el genocidio armenio está desde 2010 en Mislata, provincia de Valencia.



Fundado en 1956

COLEGIO MEKHITARISTA DE BUENOS AIRES

Los invitamos a la
Cena de Gala
o para conmemorar el
60 Aniversario
de nuestro Colegio

3 de Septiembre 20.30 hs
Sala Siranush
Armenia 1353 - C.A.B.A.

www.colegiomekhitarista.edu.ar

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán

Azucena Fernández. María Florencia Clérici

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian. Mariela Romagnoli.

Abogados

Av. Pte. R.S. Peña 5702° P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343-3599 (rot). fax int. 111

escribania@escribaniagaitan.com

Las protestas en Ereván y sus consecuencias

Ereván, (RFE).-Más de un millar de personas bloquearon una calle principal en el centro de Ereván la noche del sábado pasado para continuar con las manifestaciones de apoyo al grupo armado de oposición que exige la renuncia del presidente Serge Sarkisian.

La multitud solo desbloqueó la avenida Mariscal Bagramian, que conduce al palacio presidencial, tras una advertencia de la policía, emitida dos horas después. Sólo permanecieron allí cerca de 200 manifestantes.

La protesta se llevó a cabo a pesar de las detenciones de varios activistas de la oposición y figuras públicas que han organizado manifestaciones diarias desde que hombres armados afiliados a un movimiento opositor, se apoderaron de un cuartel policial en el barrio Erepuni de Ereván el 17 de julio ppdo.

Al menos cuatro de ellos fueron detenidos después de disturbios la noche anterior a la zona de Sari Tagh. La policía antidisturbios utilizó la fuerza contra los manifestantes después de que se negaron a dispersarse.

Más de sesenta personas resultaron heridas en la represión condenada por los principales partidos de la oposición y grupos de derechos humanos.

La policía también detuvo al menos a 165 personas en Sari Tagh y en la calle Jorenatsi, donde hubo enfrentamientos entre fuerzas de seguridad y los manifestantes. Veintitrés de ellos fueron formal-



mente puestos bajo arresto el sábado pasado, bajo sospecha de organizar "disturbios en masa" a unos pocos cientos de metros de la policía de Erepuni.

Entre los detenidos se encuentran dos altos miembros del partido opositor «Herencia», Armén Mardirosian y David Sanasarian; el ex candidato presidencial Andrias Ghukasian y el músico pop Ieghise Petrosian.

Otro líder de la protesta, Alek Yenigomshian, fue detenido y acusado de ayudar a los hombres armados a principios de esta semana. Yenigomshian es líder fundador del movimiento «Founding Parliament».

El abogado de Mardirosian, Givi Hovhannisian, dijo que su cliente considera que fue detenido en un acto de

"persecución política". Insistió en que ni Mardrosian ni los otros opositores provocaron la violencia en Sari Tagh.

"Armen Mardirosian por el contrario trató de evitar los enfrentamientos" - sostuvo el abogado.

Sanasarian fue detenido en un hospital de Ereván, al que había asistido más temprano el mismo sábado para tratarse por lesiones sufridas durante el asalto

policial. Sanasarian se desmayó mientras era arrastrado por varios agentes.

Las manifestaciones del sábado fueron dirigidas por otro grupo menos conocido de individuos. Se abstuvieron de realizar otra marcha a Sari Tagh o en dirección a Erepuni y en su lugar, marcharon por el centro de la ciudad antes de llegar a la avenida Mariscal Bagramian, donde se desplegaron varias filas de policías antidisturbios para evitar que se avance hacia el Palacio presidencial.

En un momento dado, un hombre de mediana edad intentó prenderse fuego en demostración de solidaridad con los hombres armados. Aunque otros manifestantes pusieron rápidamente fin a las llamas, el manifestante sufrió quemaduras graves y fue hospitalizado.

Los manifestantes restantes acordaron desbloquear la calle después de que un alto oficial de policía les dijo que la reunión era ilegal y que podrían usar la fuerza para dispersarlos.

Al término de los enfrentamientos en busca de la solución, dos policías resultaron muertos.

Llamado a la moderación

Grupos de defensa de los derechos humanos alzaron sus voces de preocupación debido al uso excesivo de la fuerza por parte de la policía para dismantelar las manifestaciones que se fueron dando en la capital armenia tras la toma de la sede policial el 17 de julio ppdo.

Varios periodistas padecieron situaciones de violencia mientras realizaban su trabajo. Se denunciaron casos de violencia ejercida por policías que actuaron sin uniforme para no generar mayor descontento de la ciudadanía.

Entre las manifestantes se encontraba la actriz Arsineé Jandjian, quien solicitó a las autoridades que escuchen a la gente.

Ante la situación creada, el embajador de los Estados Unidos en Armenia, Richard Mills expresó su preocupación mediante un comunicado: *"Instamos al gobierno de Armenia a tomar medidas inmediatas para evitar que se repitan las acciones de anoche, a dirigir la seguridad de Armenia y mantener el orden con respeto a los derechos de los ciudadanos de libertad de expresión y de reunión pacífica. Al mismo tiempo, también instamos a los manifestantes a ejercer con responsabilidad su libertad de reunión mediante el ejercicio de la moderación, evitando la violencia y el enfrentamiento activo"*.

VALERIA CHEREKIAN
entre Tangos
12 AGOSTO VIERNES 21HS
SALA SIRANUSH
Armenia 1353 (Palermo) | 4899-4101

CICLO ORGANIZADO POR LA CÁTEDRA LIBRE DE ARMENIA
CONOCIENDO ARMENIA
TALK TIME
Espacio de conversación en armenio a cargo de la Prof. Sose Hadjian
Todos los miércoles
Horario: de 16.30 a 18.00 hs.
NUEVA SEDE:
Centro Cultural Tekeyán
ARMENIA 1329, C.A.B.A.
Tel.: 4771-2520
EXTENSIÓN UNIVERSITARIA | UNIVERSIDAD KENNEDY
Auspicia: Fundación Boghóc y Siranueh Arzoumanian

INSTITUTO MARIE MANOOGIAN
LA MEJOR COCINA ARMENIA
Todos los viernes y sábados
ARMENIA
PROMOCIÓN 2016
Elaborado por madres y abuelas y atendido por alumnos del Instituto
PARA HACER UNA RESERVA: 4773.2620 | COMIDAS PARA LLEVAR
UGAB | Armenia 1322, CABA | www.ugab.org.ar | f /UGAB.org.ar | secretaria@ugab.org.ar

«Masís» y «Nairí» en Armenia



Sergio Kniasian, director del Conjunto «Masís» recibe una medalla por la participación del conjunto.



El Conjunto «Nairí» en Dzulzernagapert.



Habla el viceministro de la Diáspora, Vahagn Melikian, en el acto de clausura del Festival. Atrás, directores e integrantes de los conjuntos y el R.P. Maghakia Amirian.



El Conjunto «Nairí» en la Santa Sede de Echmiadzin.

Son un orgullo para nuestra comunidad. Se esforzaron muchísimo para viajar a Armenia y representar a nuestro país en el Festival «Im Haiasdán» (Mi Armenia) organizado por el Ministerio de la Diáspora. Son los integrantes de los conjuntos de danzas «Masís» del Arzobispado de la Iglesia Apostólica Armenia, y «Nairí» de HOM, que viajaron con sus directores, Sergio Kniasian y Vahram Ambartsoumian, respectivamente y acompañantes. Compartimos algunas de sus actividades, en fotos.



El Conjunto «Masís» en la Embajada Argentina en Ereván.



El Conjunto «Nairí» presenta danzas folklóricas argentinas en el valle del Ararat, como parte del Festival.



UGAB COMISIÓN DE DAMAS

semana de la
cocina
armenia



¡CAMBIO DE FECHA!

Miércoles 7 y jueves 8 de septiembre

Reservas por inbox de facebook, mail o por UGAB Movi
Salón Nazarian. 2°SS, UGAB. Armenia 1322, Palermo

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

agbu-arg@fbertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f /UGAB.org.ar | 4773.2820



KALCIYAN®

TECNOLOGÍA DEL VIDRIO



Calle 10 Nº 429. Parque Industrial Pilar
(1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.
Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)

E-mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com

Tte. Gral. Perón 1823 - C.A.B.A. - CP: 1040

Tel: 4374-3333/4373-0812



DISEÑO GRAFICO
COPIA DE PLANOS B/N - COLOR
GIGANTOGRAFIAS - PLOTEOS
FOLLETOS COLOR (DIPTICOS TRIPTICOS)
TALONARIOS AUTORIZADOS A.F.I.P
MERCHANDISING PARA EMPRESAS
ENTREGA EXPRESS

TRABAJOS DE IMPRESION

copiworldventas@gmail.com - copiworld@gmail.com - www.copiworld.com.ar

KAHAYAN X 3 EN EL CENTRO CULTURAL TEKEYAN

Una velada inolvidable

La música fue la excusa o -mejor dicho- la inspiradora. Para Carlos Sarkis Kahayan, de una serie de pinturas dedicadas al bicentenario de la independencia argentina y al 25° aniversario de la independencia de Armenia. Para sus hijos, Mariano y Esteban -quienes con Mike Luisi integran el grupo MKQ- el motor de creación de obras nuevas, que compartieron con el público el miércoles 28 de julio ppdo. en una velada en la que música y arte se dieron la mano, bajo el título «Homenaje a la música, canto a la vida».

Abrió el acto la coordinadora del Centro Cultural Tekeyán, prof. Diana Dergarabetian. Para referirse a su obra y sentimientos, en nombre de Carlos Kahayan habló otro artista, Armando Ricci, quien agradeció el espacio y apoyo concedido por el Centro Cultural Tekeyán y a sus maestros; entre ellos, al escultor y amigo Antonio Pujja, quien sugirió el título de la muestra. Kahayan aludió a la madera con la que se hacen los instrumentos musicales, que es la misma que utilizaron para fabricar los barcos «que trajeron a salvo a nuestros inmigrantes hasta el puerto de Buenos Aires escapando del hambre y la opresión. La misma que encontramos en pinceles y caballetes y que sirvió para construir el arca de Noé, cuyos restos se hallaron en el monte Ararat, en nuestra querida Armenia».

Es así como la conjugación de pintura, música, barcos, independencias, raíces, dio como resultado el nombre de esta muestra que en sí misma es un canto a la vida, como lo es la independencia humana respecto de todo yugo».

Varios reconocidos artistas acompañaron a Carlos Kahayan en la apertura de su muestra, que podrá visitarse hasta el 10 del corriente, de lunes a viernes de 14 a 20 hs. en Armenia 1329, C.A.B.A. ¡Los esperamos!



Artistas plásticos amigos acompañaron a Kahayan en la inauguración.



Vista parcial del público presente. El grupo MKQ celebró el homenaje a la música con composiciones propias, entre las que se destacaron una versión excepcional del Himno Nacional de Armenia y una Oda a Sarkis, dedicada a Carlos Kahayan.

Ciclo de Charlas de YP Buenos Aires

METASPEECH: TALLER SOBRE COMUNICACIÓN NO-VERBAL

Fecha y Hora: Jueves 4 de agosto, 19.30 horas
Lugar: Armenia 1352, 1° piso, Palermo
Diserta: Mariana Marquez

Este es un taller para descubrir el poder que tiene ser conciente del cuerpo. Gracias a ciertos gestos de coordinación, contacto visual, postura y voz, el orador puede mejorar y hacer más efectiva su comunicación, para lograr dominar una conversación o disertación, cuando entrega un mensaje a la audiencia.

+ info sobre Mariana Marquez: www.metasppeech.com

YP BUENOS AIRES JÓVENES PROFESIONALES UGAB 110

Exposición 2016

“Homenaje a la Música, Canto a la Vida”

CARLOS SARKIS KAHAYAN

Comemorando los 200 años de la Independencia República Argentina y los 25 años de la Independencia República Armenia.

Se exhibirá por primera vez la nueva serie de óleos inspirados en la música, los instrumentos musicales, sus orígenes y relaciones de formas asociadas a la femineidad.

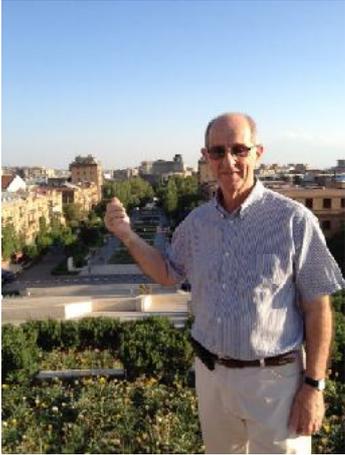
Abierta la muestra hasta el 10 de Agosto, de lun. a vier. de 10 a 19hs.

Participación musical de: **mkq**
Mariano Kahayan, Bajo
Mike Luisi, Piano
Esteban Kahayan, Batería

CENTRO CULTURAL **TEKEYAN**
ARMENIA 1329
Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Integrantes de la Colectividad Armenia de Rosario estuvieron en Armenia en oportunidad de la visita pontifical del papa Francisco. Estos son los testimonios que recogieron en su publicación «Miasín» que comparten con sus connacionales del resto del país a través de nuestro Semanario:

Testimonio de Dirán Yousoufian



¿Qué significa Armenia? Mi tercer viaje

Es mi lema, siempre regresaré, una y cien veces.

Es un sentimiento muy fuerte, sólo el que tiene sangre armenia y pisó su suelo podrá entenderlo.

Pido a la diáspora que hagan el mayor esfuerzo por conocer nuestra Madre Patria Haiasdán.

La llegada del papa a Armenia fue como un bálsamo, una esperanza de paz al conflicto con los azeríes por el asesinato de los soldados armenios. La visita del papa produjo un fervor cristiano en la población armenia, que está muy agradecida por la presencia de Su Santidad.

Armenia, vista por los rosarinos

Testimonio de Juan Danielian



Lo más importante que me dejó este viaje es que realmente Armenia "existe". A pesar de haber sido invadido por media humanidad, seguimos existiendo. Estoy orgulloso de esa Patria grande, que tiene mucho futuro.

Reencontrarme con la gente hablando el mismo idioma, comer las comidas como en mi infancia, me hicieron vivir personalmente todo lo que me habían contado desde chico, haciéndose realidad en este viaje tan especial.

Las acciones del papa Francisco con nuestro pueblo armenio no tienen precedentes. Está marcando un camino de paz y reconocimiento mundial del genocidio armenio. Haber sido testigo de esos eventos me emocionó y me emocionará siempre.

Testimonio de Soledad Demirdjian



Pisar tierra armenia me hizo reafirmar mi armenidad. Este viaje me deslumbró. Estuve emocionada todo el tiempo que estuve ahí, no quería perderme de nada. Tenía la necesidad de decirle a todo el mundo que yo también era armenia, aunque el no saber el idioma no me lo permitió. Volvería a Armenia por el solo hecho de que me sentí como en casa, pero la próxima vuelvo sí o sí con mi hija.

Testimonio de Antonela Sahakian



La visita del papa Francisco a Armenia fue con el objetivo de hacer luz una cuestión que fue silenciada y olvidada por muchos años. Haciendo verbos, lo vivido desde 1915, diciéndolo una vez más, permitió que el mundo se mueva y sepa lo sucedido en el primer genocidio del siglo XX. Su fin fue traer paz a una región que por años está acechada por la violencia verbal, militar y económica de sus países vecinos: Turquía y Azerbaidjan.

Testimonio de María Chamandarian



La visita del Papa Francisco a Armenia fue por la paz con los azeríes. Los jóvenes armenios están muy preocupados; todos los días matan a un chico en la frontera. El país está lleno de soldados; son estos mismos jóvenes los que piden un punto final, pero con más violencia. Hay mucha angustia y temor por su futuro.

La guerra es a lo que más temen. Por lo demás, Erevan está cada día más linda.

Hay un bello sentimiento de pertenencia, que cada vez que vas, querés volver.

Roguemos por la paz junto al Papa Francisco, o Papa de Roma, como lo llaman allá.

Testimonio de Mirta Demaría de Danielian



Este viaje fue muy emotivo para mí, soy una fiel seguidora del Papa.

Es increíble lo que irradia, la emoción, la alegría, la paz, sus palabras colman mi alma profundamente.

Me encantó recorrer Armenia, encontrarme con su gente, su cultura, sus sabores, llenarme los ojos con sus montañas, sus campos de amapolas.

Volví enamorada de Armenia, deseando regresar y con el deseo de que mis hijos también puedan conocerla.

UGAB BUENOS AIRES

La Compañía de Teatro
"Krikor Satamian" presenta



¿Dónde está Mamá Cora?
Ո՞ր է Գոհար Մայրիկը

de Jacobo Langsner | Dirección: Silvia Kalfaian

SÁBADO 13 DE AGOSTO | 20.45 hs | BONO CONTRIBUCIÓN: \$100

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Armenia 1322, 1°SS, Auditorio Gulleserlian | www.ugab.org.ar | 4773.2820



Colabore con el
Fondo Nacional "Armenia"

Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

ՊՊԾ Գունդի Տարածքը Ամբողջությամբ Ազատագրուած Է Զերբակալուած Են Տակաւին Զոն Գտնուող 20 Չիւնեալներ



ՀՀ Ազգային անվտանգութեան ծառայութիւնը կը յայտարարէ, որ սոյն թուականի Յուլիս 30-ին եւ 31-ին ՀՀ Ոստիկանութեան պարեկապահակային ծառայութեան (ՊՊԾ) գունդի տարածքի ազատագրման ուղղուած հակահարձակական գործողութիւնը աւարտած է: «Արմէնփրէս»-ի հաղորդմամբ՝ ՀՀ իրաւասու իրաւապահ մարմիններու յատուկ նշանակութեան ստորաբաժանուումները իրենց հետեւողական եւ համաձայնեցուած գործողութիւններով ստիպած են զինուած խումբի անդամներուն վարդնել գէղքը եւ յանձնուիլ իշխանութիւններուն: Զերբակալուած են 20 զինեալներ: Ըստ «Արմէնփրէս»-ի երեկ գիշեր ՊՊԾ գունդի տարածքը ամբողջութեամբ ազատագրուած է:

Նշենք, որ աւելի կանուխ ՀՀ ոստիկանութեան պարեկապահակային ծառայութեան գունդի տարածքին վրայ գտնուող զինուած խումբի անդամ Վարուժան Աւետիսեանը յայտարարութիւն ըրած է, ուր յայտնած է խումբին յանձնուելու պատրաստակամութեան մասին: «Արմէնփրէս»-ի հաղորդմամբ Վարուժան Աւետիսեանը հեռաձայնելով «Առաջին լրատուական», յայտարարութեան մէջ մասնաւորաբար նշած է, որ խումբի թուակազմը եապէս նուազած է: Ան մատնանշած է խումբի հետագայ քայլերու երկու տարբերակ, որոնք են մարտի բռնուիլը, որ յի է արինահեղութեամբ, կամ յանձնուիլը: Ան նշած է, որ իրենց դէմ կանգնած են մարդիկ, որոնք պարտականութիւն կը կատարեն, իրենք որոշած են, որ այդ մարդոց արինը չեն ուզեր: «Չէնք 20:00-ին վար կը դնենք եւ դուրս կու գանք ու արինահեղութեան չենք երթար: Համոզուած ենք, որ շուտով նորէն պիտի հանդիպինք», նշած է Աւետիսեանը՝ կոչ ընելով ժողովուրդին «որոշումը ընդունիլ իբր դրական քայլ»: Այս մասին յայտարարուած է նաեւ Ազատութեան հրապարակը. այնտեղ հաւաքուածներուն այս տեղեկութիւնը փոխանցեր է բեմադրիչ Տիգրան Խզմալեանը:

Սպանիոյ Ալիքանթ քաղաքը Պաշտօնապէս Ճանչցաւ Հայոց Տեղասպանութիւնը

28 Յուլիսին Սպանիոյ Ալիքանթ քաղաքի քաղաքային խորհուրդը պաշտօնապէս ճանչցաւ եւ դատապարտեց Հայոց տեղասպանութիւնը: ՀՀ արտաքին գործոց նախարարութեան մամուլի ծառայութենէ կը յայտնեն, թէ քաղաքային խորհուրդին մէջ տեղի ունեցած քննարկումներու ընթացքին ելոյթներով հանդէս եկած են այնտեղ ներկայացուած բոլոր կուսակցութիւններու ներկայացուցիչները, որոնք իրենց խօսքին մէջ կարեւոր համարած են Հայոց տեղասպանութեան միջազգային ճանաչումը, ատոր կանխարգելիչ նշանակութիւնը: Մասնաւորապէս, «Զոմփրոմիս» քաղաքական խմբակցութեան ներկայացուցիչը իր խօսքին մէջ նշած է, որ խիստ կարեւոր է մոռացութեան չմատնել հայերու դէմ կատարուած ճորագործութիւնը յատկապէս այսօր, հաշուի առնելով, որ այն վայրերուն մէջ, ուր իրականացուած է Հայոց տեղասպանութիւնը, այժմ զանգուածային կերպով կը խախտուին մարդու իրաւունքներն ու կը վտանգուին հազարաւոր մարդոց կեանքերը: Զուեարկութեան մասնակից քաղաքական ուժերու գերակշիռ մեծամասնութիւնը (PSOE, GUANYAR, COMPROMIS կուսակցութիւնները) քուէարկած են յօգուտ օրինական յայտարարութեան ընդունման:

Հայոց տեղասպանութեան ճանաչման եւ դատապարտման յայտը ներկայացուած էր Ալիքանթի «Հայաստան» միութեան կողմէ:

Հայոց Տեղասպանութեան Ճանաչման Առնչութեամբ Եգիպտոսի Խորհրդարանէն Դրական Ազդակներ Կու Գան



Հայոց Տեղասպանութեան ճանաչման հարցին առնչութեամբ Եգիպտոսի խորհրդարանէն դրական ազդակներ կու գան: Այս մասին, ըստ Armenpress.am-ի, նշած է Եգիպտոսի մէջ Հայ Դատի յանձնախումբի ղեկավար Արմէն Մազլումեան:

«Տարիներ շարունակ մեր կողմէն աշխատանք կը տարուի, Հայոց Տեղասպանութեան իրական պատկերը կը ներկայացնենք հասարակութեան տարբեր շրջանակներու՝ թե՛ քաղաքական, թե՛ հասարակական, թե՛ գիտական: Հայոց Տեղասպանութեան ճանաչման հարցին հետ կապուած, ընդհանուր առմամբ, դրական տրամադրուածութիւն կայ, ներառեալ՝ պատգամաւորներու մէջ: Ատոր գումարած՝ քաղաքական նպաստաւոր պայմաններ են, քանի որ Եգիպտոսի ու Թուրքիոյ յարաբերութիւնները կ'ապրին դժուար ժամանակներ», - նշած է Արմէն Մազլումեան՝ ընդգծելով, որ ներկայիս Հայոց Տեղասպանութեան բանաձեւին ընդունման հաւանականութիւնը մեծ է:

Անդրադառնալով Եգիպտոսի մէջ թրքական լուպպի աշխատանքին՝ Արմէն Մազլումեան նշած է, որ Թուրքիոյ հետ յարաբերութիւններու վատթարացման հետ կապուած՝ լուպպի աշխատանքը բաւական կրաւորական դարձած է: Արմէն Մազլումեան յիշեցուցած է, որ Եգիպտոսի մէջ Թուրքիոյ դեսպանը վտարուած է:

Նշենք, որ Եգիպտոսի խորհրդարան ներկայացուած է բանաձեւ մը, որ 1915-1922 Օսմանեան կայսրութեան մէջ հայ ժողովուրդի հանդէպ իրականացուած կոտորածները կ'որակէ իբրեւ ցեղասպանութիւն: Բանաձեւը խորհրդարանի նիստի օրակարգ մտնելու համար արդէն հաւաքած է պատգամաւորներու անհրաժեշտ քանակով ստորագրութիւն: Եգիպտոսի խորհրդարանը բաղկացած է 596 պատգամաւորներէ, իսկ բանաձեւին տակ ստորագրած է 337 պատգամաւոր:

CASA Rivera Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

**INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO
EL LUMINADOR**

Shish de los viernes

**Pro viaje a Armenia 5º Año Secundario.
Promoción 2017.**

**Todos los viernes desde las 21.00 hs.
- Shows en vivo. Juegos para niños -
ARMENIA 1353. C.A.B.A. Reservar: 15-58561866**

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՓԻՐՈՒԹՅԱՆ ԱՆԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղի ունեցավ «Իմ Հայաստան» համահայկական փառատոնի «պարարուեստի օրերի» փակման հանդիսաւոր արարողութիւնը

Յուլիսի 29-ին Յակոբ Պարոնեանի անունաներաժշտական կ'ոմեդիայի թատրոնում տեղի ունեցավ Հայաստանի Հանրապետության անկախութեան 25-ամեակին նուիրուած «Իմ Հայաստան» համահայկական փառատոնի «պարարուեստի օրերի» հանդիսաւոր փակումը: Փառատոնն անցկացւում է ՀՀ Նախագահի բարձր հովանու ներքոյ:



Պարարուեստի օրերի մասին պատմող տեսա-նիւթը հանդիսատեսին ներկայացրեց սփիւռքից ժամանած պարահմբերի՝ մարզերում ունեցած համերգային ծրագրերն ու այցելութիւնները թանգարաններ, տեսարժան վայրեր:

Ելոյթ ունեցան փառատոնին մասնակցելու համար աշխարհի 25 երկրներից ժամանած 32 պարահմբերը՝ Բուենոս Այրեսի «Սափս», Ֆիլադելֆիայի «Մեդրի», Մոսկուայի

«Վարդավառ», Սանկտ Պետերբուրգի «Նահրի», «Նոյեան», Ապշերոնսկի «Ուրարտու», Կրասնոդարի «Արմա-լիր», «Նարեկ», «Արարատ», Ռեյխի «Անի», «Վանք», Նիւնգմինդայի «Փարունաս», Գերդինսկի «Գարուն», Ստաւրոպոլի «Նահրի», Դոնի Ռոստովի «Արփի», «Հայաստանի փայլեր», Սոչիի «Լոռ», Կալուգայի «Տաշիր», «Ղարաբաղ», Միւսկի «Էրեբունի», Տալինի «Սայթ», Մայկոպի «Նահրի» եւ «Վարդանանք», Գելենջիկի «Նուռ եւ Անի», Խարկովի «Արաքս», Սպահանի «Էրեբունի», Նիւ Ջերսիի Համագ-գայինի «Նահրի», Դնեպրոպետրովսկի «Նիկայ Դանս» պարահմբերը, Սամարայի «Կիլիկիա», Ջ ա վ ա խ ք ի «Ջավախք» երգի պարի համոյթը:



Ելոյթ ունեցան նաեւ Ռաֆֆի Շաննքեանը Լիբանանի

Անճարից, երգիչ Հայկ Նայեանը:

ՀՀ Սփիւռքի նախարարի եւ նախարարութեան անունից «Պարարուեստի օրերի» մասնակիցներին ողջունեց ՀՀ Սփիւռքի նախարարի տեղակալ Սերժ Սրապիոնեանը: Նա շնորհակալութիւններ արտայայտեց «Սփիւռքից ժամանած թանկագին քոյրեր եւ եղբայրներ, ջերմութեամբ ու սիրով ողջունում եմ ձեզ Հայրենիքում եւ շատ ուրախ եմ, այս 10 օրերի ընթացքում դուք մեծ ոգեւորութեամբ մասնակցեցիք մշակութային եզակի այս փառատոնին, ձեր սրտի ջերմութիւնն ու հեւքը, ձեր արուեստն ու սերը նուիրեցիք Հայրենիքին: Խորհրդանշական է, որ «Իմ Հայաստան»

Մեր հիացմունքն ու երախտագիտութիւնն ենք յայտնում նաեւ մեր պարուսոյցներին, խմբավարներին, արուեստի ուսուցիչներին: Այսօր եզրափակում ենք «պարարուեստի օրերը» Հայաստանում մաղթում ենք ձեզ ստեղծագործական սրբաշնչներ եւ բարձունքներ՝ ի նպաստ Հայրենիք-Սփիւռք մշակութային գործակցութեան ամրապնդման եւ Հայաստանի զօրացման, հայ ժողովրդի բարութեան ու լուսաւոր, գունեղ ապագայի: Շնորհակալութիւն եւ նորանոր բեմեր:

ՀՀ Սփիւռքի նախարարի տեղակալ պարոն Սերժ Սրապիոնեանը հաւաստագրեթ յանձնեց «Իմ Հայաստան»



համահայկական փառատոնը, որը մենք նուիրել ենք Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի հանրապետութիւնների անկախութեան 25 - ամեայ յոբելեաններին, հիւրընկալում է 25 երկրից ժամանած մեր հայրենակիցներին եւ հիւրերին: Մշակոյթը մեր դէմքն է, հայի անձնագիրն աշխարհում եւ շնորհակալ ենք, որ ձեր ազատ ժամանակը լցնում էք արուեստով, հաւատարիմ էք մտում ձեր մշակոյթին:

տան» համահայկական փառատոնի փակման գալալ համերգի բոլոր մասնակիցներին:

Advertisement for SHENK INMOBILIARIA. Contact information: Palermo Soho-Hollywood 4777-2222, Barrio Norte 4822-1800, Belgrano - Imprenta 4777-4005, Colegiales - Belgrano 4783-4116. Website: www.shenk.com.ar

Advertisement for travel services: Viajes a precios adecuados en Armenia y Artsakh. Includes images of Armenian landscapes and historical sites. Contact: tel.: +(374 91) 665 064, e-mail: vahag85@gmail.com, skype: vahag851

Advertisement for OPTICAS paragamian. Opticians: Alejandro Paragamian, Lucas Paragamian. Address: CABILDO 2968, CABILDO 1567, Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450. Email: info@opticasparagamian.com.ar, www.opticasparagamian.com.ar

Advertisement for CASA NATALIA. Products: ARTICULOS PARA MARROQUINERIA, ACCESORIOS EN GENERAL, Hebillas, Remaches, Argollas, Hilos, Tintas, Elásticos para cinturones. Address: Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

BIENESTAR EMOCIONAL

Heredar el encargo

Me siento muy contenta y también agradecida a este espacio que cada semana renueva mi capacidad de reflexionar, observar, pensar e investigar para luego compartir con mis estimados lectores algunas opiniones sobre las cuestiones que plantea la vida misma. Y me siento premiada cuando muchas veces y por distintos medios me hacen llegar sus saludos, comentarios y, con cierto pudor digo, también felicitaciones.

Soy poseedora de un espíritu inquieto, que busca aprender, saber, conocer sobre aquello que el universo ha puesto a nuestro alcance. Está claro que las ciencias exactas no me son del todo afines. No obstante, hago algunos esfuerzos para entender y muchos más para aceptar lo que ignoro y admirar a quienes se destacan en ellas.

He escrito sobre viajes, personas, disciplinas y técnicas de autoconocimiento y desarrollo personal; también en ocasiones han quedado al descubierto emociones, de las propias y de aquellas que vivencian otras personas pero que permiten bucear en las propias. Así se aprende y se logra aceptar al otro, sabiendo que los seres humanos somos espejos. *“Todos somos extensiones del campo universal de energía, distintos puntos de vista de una única entidad. Esto implica ver todas las cosas del mundo, a todas las personas del mundo, y darnos cuenta de que estamos mirando otra versión de nosotros mismos. Tú y yo somos lo mismo. Todo es lo mismo.”* Deepak Chopra

Si bien mis inquietudes y actividades son variadas, mi actividad profesional en el espacio de consulta me lleva al tema transgeneracional. Cada consultante me obliga a revisar conceptos, ampliarlos, ver nuevas perspectivas sobre el árbol genealógico, la fototerapia y las enfermedades vinculadas a las emociones. La historia de cada ser, la de cada familia que lo contiene, es única. No obstante, visto desde el punto de vista profesional, podemos encontrar en la psicogenealogía algunas situaciones comunes, que han permitido desarrollar la tarea como una técnica, un método al que yo luego de incorporar los recursos integrativos con los que trabajo, he denominado “Dinámica del árbol genealógico”.

Hoy vuelvo a escribir sobre estos temas, lo que en psicogenealogía se ha dado en llamar “el heredero universal”.

Se trata de un miembro de la familia cuya fecha de fallecimiento está ligada a la del nacimiento o concepción de la persona que consulta. Y aquí hago un alto para indicar que hoy en día el dato de la fecha de concepción es muy importante para la genealogía, como así también el contexto y las motivaciones inconscientes de la pareja, pero de este tema nos ocuparemos en otra ocasión, solo dejar expresado que recibimos en nuestro ADN no solo los aspectos genéticos sino los psicológicos

Entonces, quien haya sido concebido o haya nacido en un período de hasta seis meses de la fecha de fallecimiento de un miembro del clan, podría ser su “here-

dero universal”. Esto quiere decir que de la misma manera que puede heredar su color de ojos, su aspecto, su carácter, puede heredar sus programas, sus fracasos y sus bloqueos no solo emocionales sino también los que no le permiten desplegar sus propias alas en la vida.

El profesional entrenado facilita en la consulta encontrar “la lógica” de los conflictos que trae el consultante para que juntos, se pueda ver con claridad si la persona está siguiendo programas de algún miembro de su familia. El linaje siempre envía el mensaje que queda en algún lugar del inconsciente, esperando poder ser reparado o sanado. Hay quienes advierten que hay un mensaje, otros que aun sabiendo que lo hay, prefieren ignorar y otros simplemente, tal vez ocupados en otras cuestiones de la vida, no lo reconocerán como algo importante.

Cuando uno se vuelve un “heredero universal” -como dije- tiende a repetir programas, experiencias de vida, hábitos y conductas que en general “desean ser sanadas o reparadas” más que seguir pegadas en la persona, a la que más de una vez escucharemos decir con orgullo la frase, por ejemplo, “y bueno...soy cascarrabias como el abuelo”.

Esta simple frase invita a descubrir si quien consulta realmente es o desea ser un cascarrabias; si estas actitudes le provocan inconvenientes o si está cumpliendo el encargo de una programación ancestral que no le es propia. Una vez realizado el descubrimiento por quien consulta y manifestado su deseo de dar paz al árbol, las técnicas a aplicar pueden ser variadas; dependen de la relación que se haya establecido entre el consultante y el terapeuta.

Se dice en el ambiente profesional que el heredero universal es el “preferido” y el que va a heredar “el encargo”; muchas veces estos son muy sutiles, otras veces resultan agradables y pueden ser aceptados sin mayores inconvenientes, pero en otros casos, provocan una vida llena de sinsabores para el que ha recibido la pesada herencia. En nuestro ejemplo la tarea podría ser ver cuáles fueron los inconvenientes o consecuencias que le trajeron al abuelo ser cascarrabias, y en todo caso abandonar el programa.

La pregunta de mis estimados lectores será ¿cómo me doy cuenta si soy un “heredero universal”? Más allá de tener coincidencia con las fechas de nacimiento y concepción, tenemos que tener en cuenta que no vamos a ir en busca de algo solo porque tenemos fechas afines. Cuando buscamos en lo transgeneracional, vamos a hacerlo a partir de un síntoma o de un conflicto de quien consulta y desde allí vamos hacia arriba del árbol, recorriendo la historia familiar para saber si hay algo del entramado familiar del pasado que afecta mi presente.

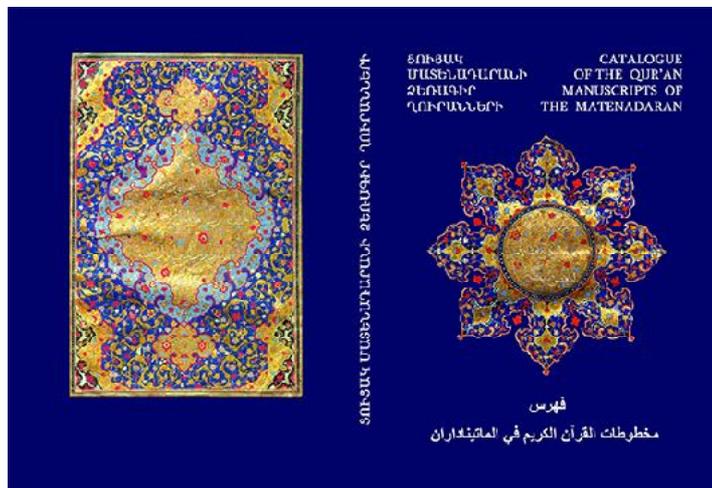
“Nuestros antepasados siguen viviendo en nosotros y por medio de nosotros quieren concluir algo que les dará a ellos y a nosotros la paz.” Bert Hellinger

Clr. Cristina Inés Papazian
cristina.bienestaremocional@gmail.com

NUEVA PUBLICACION

Catálogo de manuscritos del Corán del Madenatarán

“Catálogo de Manuscritos del Corán del Madenatarán”, editorial “Nairi”, Ereván, 2016, 224 páginas.



Recientemente publicado, el “Catálogo de Manuscritos del Corán del Madenatarán” por primera vez presenta una vasta descripción científica de 120 manuscritos del Fondo de documentos en lengua árabe. El tomo incluye un prólogo, la descripción de manuscritos, un breve diccionario, un índice de obras citadas, un índice alfabético y más de 20 ilustraciones en color.

La publicación es trilingüe (armenio, inglés y árabe) y está destinada a especialistas en codicología, orientalismo e islam y a historiadores.

El Catálogo fue preparado y publicado por el Madenatarán Mesrob Mashdotz de Ereván, en el marco del proyecto conjunto con Islamic Manuscript Association y Thesaurus Islamicus Foundation.

La investigación científica fue realizada por Vahán Ter-Ghevondian (jefe del departamento de manuscritos en letras árabes), y los investigadores del mismo departamento Knarik Sahakian, Venera Makarian, Movses Khecho y Mihran Minasian.

La supervisión y corrección de la publicación fue efectuada por Vahán Ter-Ghevondian, Z. Soghomonian y M. Khecho.

El tomo se puede encontrar en la biblioteca y librería de Madenatarán.

Recordemos que Vahán Ter Ghevondian fue el primer embajador de Armenia en la Argentina, que actualmente es el vicedirector del Madenatarán de Ereván.

UGAB COMISIÓN DE DAMAS

Foto Vahagn Grigoryan

VII° Edición

¡ÚLTIMOS CUPOS!

¡VENÍ A ARMENIA

Encuentro con nuestras raíces

Participación de los actos del 25° Aniversario de la Independencia de la República de Armenia

15 noches | Opcional Karapagh
Salida de Buenos Aires: 12 de septiembre
Salida desde Erevan: 28 de septiembre

Preside la delegación la señora Marta Emirian
Coordinadora, prof. María Rosa S. de Barceghian

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
agbu-arg@fbertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f/UCAB.org.ar | 4773.2820

Agenda

JULIO

-Hasta el miércoles 10: Exposición «Homenaje a la música. Canto a la vida» de Carlos Kahayán en el Centro Cultural Tekeyán, Armenia 1329, C.A.B.A. Lun. a vier. de 14 a 20 hs.

AGOSTO

- Miércoles 3, 16.30 hs. y todos los miércoles de agosto: «Talk Time» Espacio de conversación en armenio para ambos sexos con la prof. Sose Hadjian. Organiza: Cátedra Libre Armenia de la Universidad Kennedy, en el Centro Cultural Tekeyán, Armenia 1329, C.A.B.A. Tel.: 4771-2520
Informes: catedraarmenia@kennedy.edu.ar

- Miércoles 10, 19:30 hs.: «Lucha, esperanza y sueños, del Ararat a Los Andes» Presentación del libro de Surén Artinian. Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- Sábado 20, 13.00 hs.: Celebración del Día de la Madre Armenia en Aintab Dun. Organiza: Comisión de Damas. Niceto Vega 4876, C.A.B.A.

SEPTIEMBRE

- Miércoles 14, 19.30 hs.: Gran concierto coral. Un recorrido por la música coral a través de distintos estilos y autores. Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

Llamado a la solidaridad

La familia Keoroglanian - Halacyan de Valentín Alsina ha padecido un hecho lamentable y triste, en la tarde del miércoles 6 de julio que implicó el incendio y destrucción total de su vivienda. La familia se encuentra bien de salud pero necesitan de la solidaridad de todos para salir adelante. El aporte solidario se puede canalizar a través de la caja de ahorro en pesos N°400641813147 o CBU 0070314530004006418174 del Banco Galicia a nombre de Alejandra Leonor Keoroglanian o la caja de ahorro en pesos N°191-031-004347/4 del Banco Credicoop a nombre de Alberto Halacyan.

"A veces sentimos que lo que hacemos es tan sólo una gota en el mar, pero el mar sería menos si le faltara una gota" Madre Teresa de Calcuta

INDELEBLE

OBJETOS DE NUESTRA HISTORIA



El hacha de mi abuela:

Ser sagrada generación nació en Argentina, y mi mamá me cuenta que este hacha era usada para cocinar carne. Según cree, vino con mis bisabuelos y luego fue utilizada por mi abuela en la construcción de su casa en esta zona, ya lejos de la angustia de estar escapando y

escondiéndose todo el tiempo. Si la historia es realmente así, nunca lo podré saber. Lo que sí sé es que, allá a pesar de lo que pretendían, nosotros, así como el hacha, seguimos indelebles.

UNA MUESTRA MÁS DE QUE PERDURAMOS



En el marco del 101° aniversario del genocidio armenio, es mi deseo armar una muestra fotográfica, en donde pueda inmortalizar objetos que nosotros, los descendientes, hayamos heredado de nuestros antepasados.

Objetos simples, complejos, cosas que ellos, en su huida de la tierra natal, hayan podido guardar y luego dejar como legado de esos años de tristeza.

Si quieren ser parte de esta muestra, no tienen más que buscar ese objeto y contactarse conmigo, contándome la pequeña o gran historia que atesora.

Me voy a encargar de retratarlos con el cariño y el respeto que merecen. Siento que realizar estas fotos, para mí -como fotógrafo- es un desafío y -como armenio- un deber.

¡Gracias a todos!

Pablo M Kamalian
Info@kamalian.com.ar
15.6528.2582.

Sociales

Nacimientos

ALVARO BOSSI BALIAN

Para alegría de sus papás, Griselda Balian y Javier Bossi, el 14 de julio ppdo. nació el pequeño Alvaro.

Desde ese día, Alvaro es la felicidad de sus abuelos, Rosita Youssefian, Adriana Araujo y Carlos Bossi y de sus bisabuelos María Youssefian y Carlos Bossi.

Sus tíos, Agata y Fernando, Sirún y Guillermo y Julieta salieron corriendo a buscar los primeros baberos celestes, en tanto que sus primos, Alfonso Vartán y Vicente Levón, esperan ansiosos que crezca para hacerlo parte de sus juegos.

¡Bienvenido, Alvaro!

TOMAS TASHDJIAN

Abrió sus ojitos al mundo el 15 de julio ppdo.

Sus papás, Cecilia Keskiskian y Nicolás Tashdjian, no caben en sí de la alegría.

Sus abuelos, Alicia Tchabrasian de Keskiskian y Kevork Keskiskian, Graciela Basmadjian de Tashdjian y Juan Carlos Tashdjian, lucen enormes y luminosas sonrisas.

La emoción invade a sus bisabuelas, Ana Andonian de Basmadjian y María Naldjian de Tashdjian, que contagiaron sus sentimientos a sus tíos abuelos, tíos y primos.

¡Felicitaciones!

CEMENTERIO ARMENIO

Estimadas familias:

Informamos que a partir de julio del corriente, la cuota del Cementerio Armenio tendrá una actualización del 20 por ciento.

Por cualquier consulta o inquietud, se pueden comunicar al 4772-3558

Institución Administrativa de la Iglesia Armenia

La visita del Papa Francisco a Armenia



CONTADA POR LOS PERIODISTAS ARGENTINOS
QUE VIAJARON A ARMENIA Y KARABAJ



ROMÁN LEJTMAN
Radio Nacional



MAGDA TAGTACHIAN
Diario "Clarín"



DANIEL VITTAR
Diario "Clarín"



EVANGELINA HIMITIAN
Diario "La Nación"



MARTES 16 DE AGOSTO
20 hs

Sala "Siranush" del Centro Armenio
Armenia 1353, Palermo

Al finalizar el encuentro se servirá un vino de honor
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

